

KLASSISCHE ELEGANZ
Classical elegance

KURLAND



KURLAND



artedona.

Dekor 00 - weiß
 Dekor 05 - Goldrand
 Dekor 15 - Goldeierstab
 Dekor 19 - Goldrand und reiche Goldstaffage
 Dekor 21 - hochglanzpolierter Goldrand, Goldstaffage und goldgraviertes
 Gehänge auf grünem Fond
 Dekor 25 - grüner Fond unter weißen Gehängen (ohne Gold)
 Dekor 26 - Goldrand, grüner Fond unter weißen Gehängen und Goldstaffage
 Dekor 27 - rosa Fond unter weißen Gehängen (ohne Gold)
 Dekor 28 - Goldrand, rosa Fond unter weißen Gehängen und Goldstaffage
 Dekor 29 - hellblauer Fond unter weißen Gehängen (ohne Gold)
 Dekor 30 - Goldrand, hellblauer Fond unter weißen Gehängen und Goldstaffage
 Dekor 41 - einfache Feldblumensträuße und Goldrand, grüner Fond
 unter weißen Gehängen und drei Goldlinien
 Dekor 73 - Herzog von Kurland hochglanzpolierter Goldrand,
 feine alte Feldblumensträuße, goldgraviertes Gehänge auf grünem Fond
 Dekor 74 - Goldrand, reiche Feldblumen, grüner Fond unter weißen Gehängen

KURLAND

Pattern 00 - white
 Pattern 05 - gold rim
 Pattern 15 - string of gold nuggets
 Pattern 19 - gold rim and rich gold decoration
 Pattern 21 - polished gold rim, gold decoration and gold engraved garlands on green fond
 Pattern 25 - green fond under white garlands (without gold)
 Pattern 26 - gold rim, green fond under white garlands and gold decoration
 Pattern 27 - pink fond under white garlands (without gold)
 Pattern 28 - gold rim, pink fond under white garlands and gold decoration
 Pattern 29 - light blue fond under white garlands (without gold)
 Pattern 30 - gold rim, light blue fond under white garlands and gold decoration
 Pattern 41 - plain bouquet of meadow flowers and gold rim, green fond
 under white garlands and three lines of gold
 Pattern 73 - Herzog von Kurland
 polished gold rim, finely painted, antique bouquets of meadow,
 flowers and gold engraved garlands on a green fond
 Pattern 74 - gold rim, finely painted antique bouquets of white garlands on a green fond



Dekor 05
 Pattern 05



Dekor 15
 Pattern 15



Dekor 26
 Pattern 26



Dekor 41
 Pattern 41



Dekor 21
 Pattern 21



Dekor 19
 Pattern 19



Dekor 73
 Kurland
 Pattern 73
 Kurland



Dekor 74
 Pattern 74

KURLAND

 Mokkakanne, Kaffeekanne <i>Coffee Pot, Mocha Pot</i>	 Teekanne <i>Tea Pot</i>	 Zuckerdose klein / groß <i>Sugar Bowl small / large</i>	 Sahnegießer klein / groß <i>Creamer small / large</i>	 Mokkatasse, Kaffeetasse <i>Coffee Cup, Mocha Cup</i>	 Teetasse <i>Tea Cup</i>	 Frühstückstasse <i>Coffee Mug</i>	 Brot-, -Dessert-, Speise- klein / groß, Platzteller <i>Bread, Dessert, Dinner small / large and Service Plates</i>	 Gourmetteller <i>Gourmet Plate</i>	 Speiseteller durchbrochen <i>Dinner Plate delicately pierced</i>
 Dessertschale eckig, klein, Salatschale eckig, gross <i>Squared Bowl small, Dessert Bowl</i>	 Salatschale eckig, klein und eckig, flach gross <i>Squared Bowl small, Salad Bowl</i>	 Dessertschale, Teller tief, klein, Suppenteller <i>Dessert Bowl, Soup Plate large / small</i>	 Suppentasse mit Deckel <i>Soup Cup with lid</i>	 Platte oval klein / groß <i>Oval Platter large / small</i>	 Platte rund flach <i>Platter round flat</i>	 Platte rund tief <i>Platter round deep</i>	 Tortenplatte <i>Cake Plate</i>	 Königskuchenplatte, Zuckerplateau <i>Sugar Plateau, Cake Plate Oblong</i>	 Ragout <i>Covered Vegetable Dish</i>
 Terrine <i>Soup Tureen</i>	 Gurkenschale, Beilageschale <i>Oval Platter large / small</i>	 Salatteller halbmondförmig <i>Half moon Salad Plate</i>	 Saucenlöffel, Sauciere <i>Gravy Boat, Sauce Ladle</i>	 Butterplättchen, -dose Butter dish, Butter Dish, covered	 Zuckerschale, Salzgefäß <i>Sugar Bowl, Salt dish</i>	 Salz-, Pfefferstreuer <i>Salt & Pepper Shakers</i>	 Eierbecher, Messerbänkchen, Pastetenform <i>Egg cup, pastry dish, knife Rest</i>	 Pfännchen für Vorgerichte, Mostrichgefäß <i>Hors d'oeuvre Pan, mustard Pot</i>	 Konfektblatt durchbrochen, Konfektblatt <i>Candy Leaf, Candy Leaf delicately pierced</i>
 Kannelierte Dose, Teedose <i>Tea Caddy, Fluted Box</i>	 Eiskühler <i>Ice Cooler</i>	 Krug <i>Jug</i>	 Schale durchbrochen auf Fuß niedrig <i>Pedestal Dish low delicately pierced</i>	 Schale durchbrochen auf Fuß hoch <i>Pedestal Dish high delicately pierced</i>	 Aschenbecher, Leuchter, hoch <i>Ashtray, Candlestick</i>	 Leuchter klein, Teelicht <i>Candlestick, small / tapered candle, Tablelight</i>	 Stövchen <i>Tea Warmer</i>	 Vase <i>Vase</i>	
 Wasserglas <i>Water glass</i>	 Rotweinglas <i>Red wine glass</i>	 Weißweinglas <i>White wine glass</i>	 Bierbecher <i>Beer glass</i>	 Sektflöte <i>Champagne glass</i>					

KURLAND

Um 1790 gab Peter Biron Herzog v. Kurland, der KPM den Auftrag für ein Tafelservice. Nach dem höfischen Rokoko mit seinem Muschel- und Rankenwerk wird um 1770 der Rückgriff auf die Antike zum beherrschenden Stilmittel. Es entsteht ein Service in streng klassizistischer Form: „Service mit antiker Kanthe“. Es ist eine Hommage an die Ideale der antiken Welt – Strenge und Symmetrie vereinen sich zu einer zeitlosen Form.

Around 1790, Peter Biron, Duke of Kurland, commissioned a table service from KPM. Following on from courtly rococo with its shells and tendrils, around 1770 the predominant style drew its inspiration from classical antiquity. A service in a strict classic form was the result: „Dinner service with classical edge“ It pays homage to the ideals of the classical world – austerity and symmetry merge in a timeless form.

Dekor 73

Die goldenen Perlkanten, Eierstäbe und Goldlinien werden hochglanzpoliert, die vergoldeten Tuchgehänge auf dem grünen Fond mit dem Achatstift graviert. Bukettkompositionen aus Feld- und Wiesenblumen mit Gräsern und Schmetterlingen zieren die einzelnen Stücke.

Pattern 73

The gold pearl edgings, the egg-and-dart mouldings and gold lines are high-gloss polished, and the gilded drapes on the green background are engraved with the agate-tipped stylus. The individual pieces are adorned with flower-posy compositions using grassland and meadow flowers with butterflies.



